



Entscheidung
Nr. 91 vom 11.08.2026

Organisationseinheit
Vermögen

G E G E N S T A N D

**Wohnungen im Rathaus von Franzensfeste:
Beauftragung des Unternehmens Conty GmbH
mit Sitz in Bozen mit der Installation von 2 neuen
Kalorienzählern
CIG BCB089B54A**

In den Wohnungen Nr. 1 und Nr. 2 im Rathaus Franzensfeste ist der Einbau zweier neuer Kalorienzähler in den Bädern nötig.

Es wird festgestellt, dass die Auftragssumme unter 150.000,00 Euro (Bauleistungen) bzw. unter 140.000,00 Euro (Dienstleistungen und Lieferungen) liegt und somit dieser Auftrag mittels Direktauftrag gemäß Art. 26 Abs. 1 L.G. Nr. 16/2015 bzw. Art. 50 Abs. 1 G.v.D. Nr. 36/2023 vergeben werden soll.

Gemäß APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 liegt bei der gegenständlichen Vergabe kein grenzüberschreitendes Interesse vor, zumal es sich um Bauarbeiten unter 500.000,00 Euro bzw. Lieferungen und Dienstleistungen unter 140.000,00 Euro handelt.

Über das elektronische Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge (ISOV) wurde vom Unternehmen Conty GmbH mit Sitz in Bozen ein entsprechendes Angebot eingeholt

Nach Einsichtnahme in das Angebot vom 05.08.2026 über den Gesamtbetrag von 70,00 Euro zuzüglich MwSt. (pro Zähler 35,00 Euro zzgl. MwSt.).

Es wird festgestellt, dass das Angebot wirtschaftlich und hinsichtlich Preis und Qualität angemessen erscheint.

Dieses Unternehmen wurde ausgewählt, da es für diese Arbeiten spezialisiert ist und somit über die erforderlichen technischen Kenntnisse verfügt.

Zur Kenntnis genommen, dass die Ausgabe unter 140.000,00 Euro liegt und somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten ist.

Nach Einsichtnahme in das G.V.D. Nr. 36/2023 und in das L.G. Nr. 16/2015.

Nach Einsichtnahme in den geltenden Arbeitsplan.

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsplan.

Determinazione
n. 91 del 11.08.2026

Unità organizzativa
Patrimonio

O G G E T T O

**Appartamenti nel municipio di Fortezza: incarico all'impresa Conty S.r.l. con sede a Bolzano all'installazione di due nuovi contatori di calore
CIG BCB089B54A**

È necessaria l'installazione di due nuovi contatori di calore nei bagni degli appartamenti n. 1 e n. 2 siti nel Municipio di Fortezza.

Si constata che l'importo complessivo dell'incarico è inferiore a 150.000,00 Euro (lavori) ovvero inferiore a 140.000,00 Euro (servizi e forniture) e pertanto può essere affidato mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, c. 1 L.P. n. 16/2015 ovvero art. 50 c. 1 D.lgs. n. 36/2023.

Ai sensi della linea guida PAB n. 10 per l'affidamento in oggetto non sussiste alcun interesse transfrontaliero trattandosi di lavori per l'importo inferiore a 500.000,00 Euro risp. di servizi o forniture per un importo inferiore a 140.000,00 Euro.

Tramite il Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano (SICP) è stata richiesta un'offerta all'impresa Conty S.r.l. con sede a Bolzano.

Vista l'offerta del 05.08.2026 dell'importo complessivo di 70,00 Euro più IVA (35,00 Euro più IVA per singolo contatore).

Viene constatato che l'offerta risulta economica e adeguata per quanto riguarda prezzo e qualità.

Questa impresa è stata scelta perché è specializzata in lavori di questo tipo e pertanto dispone delle conoscenze tecniche necessarie.

Preso atto che la spesa è inferiore a 140.000,00 Euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale acquisti di forniture e servizi.

Visto il Decreto Legislativo n. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015.

Visto il piano operativo vigente.

Esaminato il bilancio di previsione vigente.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegesetz.

Festgestellt, dass mit der Unterzeichnung dieser Maßnahme das fachliche Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 als erteilt gilt.

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2.

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2.

fasst **der/die Leiter/in der Organisationseinheit** folgende E N T S C H E I D U N G:

- 1) das Unternehmen Conty GmbH mit Sitz in Bozen mit der Installation von 2 neuen Kalorienzählern in den Bädern der Wohnungen Nr. 1 und Nr. 2 im Rathaus Franzensfeste, gemäß Angebot vom 05.08.2026 über den Betrag von 70,00 Euro zuzüglich 22 % MwSt., somit insgesamt 85,40 Euro zu beauftragen;
- 2) den Zuschlag über das Online-Portal „Informationssysteme Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen;
- 3) den Vertrag durch Auftragschreiben gemäß Art. 18 Abs.1 des G.v.D. Nr. 36/2023 zu den allgemein üblichen Klauseln abzuschließen;
- 4) festzustellen, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i. g. F. die Vergabestellen bei der Zuweisung von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen an Wirtschaftsteilnehmer, die im elektronischen Verzeichnis gemäß Art. 27, Absatz 5 registriert sind, bis zu den in Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe a) und b) genannten Schwellenwerten, von der Prüfung der Teilnahmevoraussetzungen vor Vertragsunterzeichnung befreit sind, unbeschadet der Möglichkeit stichprobenartiger Kontrollen oder bei begründeten Zweifeln;
- 5) Alexander Braun, Gemeindegeschäftsführer der Gemeinde Franzensfeste im Sinne des Art. 6, Absatz 1 des L.G. 16/2015 sowie laut Art. 15 des G.v.D. 36/2023 als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) zu ernennen;
- 6) das Buchhaltungsamt dieser Gemeinde wird ermächtigt gegen Vorlage der diesbezüglichen elektronischen Rechnung nach vorheriger Zahlungsfreigabe durch den zuständigen Referenten/Mitarbeiter/Verantwortlichen des Verfahrens, welche die ordnungsgemäße Ausführung des Auftrages bestätigen, ohne weitere Maßnahme zu liquidieren und zu

Visto il regolamento di contabilità vigente.

Visto lo statuto comunale vigente.

Constatato che con la firma di questo provvedimento viene rilasciato il parere amministrativo ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Visto il parere contabile favorevole ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2.

il/la responsabile dell'unità organizzativa
D E T E R M I N A quanto segue:

- 1) di incaricare l'impresa Conty S.r.l. con sede a Bolzano all'installazione di due nuovi contatori di calorie nei bagni degli appartamenti n. 1 e n. 2 siti nel Municipio di Fortezza, in base all'offerta dd. 05.08.2026 dell'importo di 70,00 Euro più IVA del 22%, complessivamente 85,40 Euro;
- 2) di provvedere all'aggiudicazione tramite il portale "Sistema informativo contratti pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano;
- 3) di stipulare il contratto alle solite clausole generali, tramite corrispondenza ai sensi dell'art. 18 c.1 del D. lgs. n. 36/2023;
- 4) di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., nell'affidamento a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'articolo 27, comma 5, di lavori, servizi e forniture fino alle soglie di cui all'articolo 26, comma 1, lettere a) e b), le stazioni appaltanti sono esonerate dalla verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, fatta salva la possibilità di svolgere controlli a campione o in caso di dubbio fondato;
- 5) di nominare il sig. Alexander Braun, segretario comunale di Fortezza come responsabile unico di progetto (RUP) ai sensi dell'art. 6, comma 1, della L.P. 16/2015, nonché dell'art. 15 del D.Lgs. 36/2023;
- 6) di autorizzare l'ufficio contabilità di questo Comune a liquidare e pagare la spesa dopo la presentazione della relativa fattura elettronica, se firmata per pagabilità dall'assessore competente/impegnato competente/responsabile del procedimento, i quali confermano la regolare esecuzione dell'incarico, senza necessità di ulteriore

bezahlen.

Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verpflichtet und angelastet:

provvedimento.

La relativa spesa viene impegnata ed imputata come di seguito:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione		Verpflichtung impegno	Jahr anno
85,40 €	01111.0320900		U.1.03.02.09.008	Ordentliche Wartung und Reparaturen	Manutenzione ordinaria e riparazioni	599/2026	2026

Elektronischer Fingerabdruck (HASH-Wert) des buchhalterischen Gutachtens:

Impronta digitale (valore HASH) del parere contabile:

JUqbezN34DrXJwSmvnXyWMwAga2jUna327MUtTm7pHk=

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

der/die Leiter/in der Organisationseinheit

il/la responsabile dell'unità organizzativa

Barbara CARMINATI

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb von 30 Tagen ab Veröffentlichung jeder und jede Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

Entro 30 giorni dalla pubblicazione di questo atto amministrativo ogni interessato ed interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

Veröffentlicht am 11.08.2026

Pubblicato il 11.08.2026

Sachbearbeiter/in/Impiegato/a addetto/a: Verena Mazzoli